

《北游錄》舊版造字轉碼說明

中研院資訊所文獻處理實驗室
中研院史語所漢籍電子文獻工作小組
2008/7/21 葉冠孜 製作

一、《北游錄》一書(北游錄.xml)使用舊版造字 293 個，字頻 1448 次，詳如附件一。這 293 個造字中，231 個可轉成 Windows XP 能顯示的字，字頻 1125 次；另外 62 個字必須轉成構字式，字頻 323 次。

二、附件一的造字分析表說明如下：

甲、編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。

乙、造字：舊版造字

丙、字頻(txt)：造字在「.txt」文件的出現次數

丁、字頻(xml)：造字在「.xml」文件的出現次數

戊、Big5：造字的 Big5 碼

己、Unicode：造字所對應的 Unicode 碼

庚、WinXP：造字在 Windows XP 的對應字形

辛、構字式：Windows XP 若無對應字形，則改採用構字式

壬、備註凡例：

- 1、校對問題，新版漢籍文句疏漏，手動取代：漢籍在舊轉新的過程中，作業上遺漏了部份文句，文句中正好包含了舊漢籍造字，造成 txt 和 xml 檔頻次不同的現象。處理方式為補上 xml 檔所遺漏的字句，並將未修改的頻次以手動方式取代。如編號 5706 的「敘」字在 xml 檔中因為遺漏了「畹、直閣、部院、甲科、朝貢等門，是綜合性的敘述，便於讀者參考的。」句而造成頻次不同，處理方式為補上該句，並將未修改的頻次以手動方式取代。
- 2、標記問題：標記問題主要是漢籍電子文獻在舊轉新的過程中，採用了新的標記語言，而在修改標記時，對於某些標題句做了增刪的動作，因為這些標題句的內容包含了缺字，所以這些更改標記的動作造成 txt 檔與 xml 檔缺字頻次不符的情形。如編號 5101 的「馱」字，xml 檔在 198 頁少了一個標題，因而造成頻次不同，處理方式為將所有頻次皆修改為「馱」。
- 3、異體字問題：新版漢籍考量到使用者檢索及使用時的便利性，將用字原則改為除專詞等特殊情形之外，一律改用標

準字呈現。如編號 3789 的「冲」係「沖」字之異體，故以「沖」字取代。又編號 5621 的「泪」字，係「淚」字之簡體字，亦以標準字的「淚」字取代。

4、Unicode 字型呈現差異：Unicode 字型與舊漢籍造字有些微差異，但只是字體風格差異，實際上仍為同一個字，因此仍取 Unicode 字型。如編號 4158 的「譌」字，Unicode 字型呈現為「譌」，實際上仍為同一字。

三、Unicode 目前收錄的漢字總數為 70194，分屬於三個不同區段，詳如表一。目前 Windows XP 只支援 CJK 認同表意文字區的 20902 個字，內碼為 4E00-9FFF。所以造字編號 5313 的「灑」字，Unicode 編碼為 4633，由於 Windows XP 並不支援，仍須使用構字式「灑」。

表一、Unicode 的字數及編碼區段

Unicode	字集子集合	新增字數	新增編碼區段	總字數	WinXP
1.1 版	CJK 認同表意文字區	20902	4E00-9FFF	20902	支援
3.0 版	CJK 認同表意文字擴充 A 區	6582	3400-4DFF	27484	不支援
3.1 版	CJK 認同表意文字擴充 B 區	42710	20000-2A6D6	70194	不支援

四、txt 檔與 xml 檔頻次不同且造字分析表「備註」欄有備註問題情況者，詳細取代內容可參考附件二的手動取代表。附件二的手動取代表說明如下：

- 甲、編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。
- 乙、造字：舊漢籍造字。
- 丙、取代：實際使用字形與舊漢籍造字不同時，於此欄列出。
- 丁、檔案原文摘錄：摘錄檔案(北游錄.xml)中包含該造字的文句段落，其中紅字底線的部分，為需要手動取代的原文。文句後方標示(全部取代)者，表示執行全部取代的動作，不一一列舉所有原文。
- 戊、手動取代結果：變更過後的檔案內容，其中藍字底線的部分，為修改後的結果。文句後方標示(全部取代)者，表示執行全部取代的動作，不一一列舉所有原文。

附件一、《北游錄》造字分析表

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
296	△	4	4	FBEC			△	
297	△	39	39	FBED			△	
298	△	2	2	FBEE			△	
299	形	1	1	FBEF			形	
300	□	1	1	FBF0			□	
304	品	1	1	FBF4			品	
313	曰	1	1	FBFD			曰	
432	業	1	1	FCD7			業	
449	斤	6	6	FCE8			斤	
580	西	1	1	FDCE			西	
632	炘	2	2	FE43			炘	
675	食	3	3	FE6E			食	
766	糸	2	2	FEEB			糸	
770	扌	1	1	FEEF			扌	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
820	烟	2	2	8E62	70F1	烟		
821	昏	1	1	8E63	7718	昏		
834	堯	1	1	8E70	712D	堯		堯，異體字問題。
853	焞	1	1	8EA5	7134	焞		
863	僇	1	1	8EAF	5089	僇		
893	峩	1	1	8ECD	5CE9	峩		峨，異體字問題。
899	馳	7	7	8ED3	99DE	馳		
908	燿	1	1	8EDC	71DD	燿		
912	鷓	2	2	8EE0	9DC0	鷓		
931	磕	2	2	8EF3	791A	磕		磕，異體字問題。
949	柎	1	1	8F46	678F	柎		
957	遨	1	1	8F4E	906C	遨		
969	插	6	6	8F5A	7250	插		
1000		1	1	8F79			王𠂇巳	玨，異體字問題。
1010	珏	1	1	8FA5	73CF	珏		
1022	瑤	2	2	8FB1	73E4	瑤		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1024	虵	3	3	8FB3	8675	虵		
1040	聃	1	1	8FC3	803C	聃		
1056	陔	1	1	8FD3	9641	陔		
1075	驗	1	1	8FE6	9A1F	驗		
1076	高	1	1	8FE7	5368	高		Unicode 呈現差異。
1133	瓌	1	1	9061	74CC	瓌		
1145	稷	1	1	906D	7A2C	稷		
1181	禡	1	1	90B3	410E		禡 𡗗 奇	
1205	眎	6	6	90CB	770E	眎		
1354	禊	5	5	91C3	79A9	禊		
1416	埃	19	19	9242	7AE2	埃		
1513	糧	2	2	92C5	7CAE	糧		糧，異體字問題。
1544	絙	2	2	92E4	7D59	絙		
1580		1	1	9349			𠄎 𠄎 𠄎 𠄎	瘵，異體字問題。
1591	羗	1	1	9354	7F97	羗		羗，異體字問題。
1600	猷	1	1	935D	3E84		猷 𠄎 俞	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1634	忬	3	3	93A1	5FEC	忬		
1642	脉	7	7	93A9	8109	脉		
1643	蠶	1	1	93AA	27525		虫厶遺	
1646	脗	3	3	93AD	8117	脗		
1668	臈	4	4	93C3	81C8	臈		
1697	岨	3	3	93E0	37C2		山厶母	
1704	擘	1	1	93E7	3BAE		木厶擘	
1784	萼	2	2	9478	855A	萼		萼，異體字問題。
1830	護	3	3	94C8	8610	護		
1844	莖	2	2	94D6	2138A		范厶土	
1847	隆	3	3	94D9	5D90	隆		
1852	舫	1	1	94DE	4466		舟厶句	
1875	割	1	1	94F5	5268	割		
1893	袞	1	1	9548	886E	袞		
1900	桂	2	2	954F	88BF	桂		
1937	詢	1	1	9574	8A3D	詢		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1944	簪	2	2	957B	8A67	簪		
1982	調	1	1	95C3	8B87	調		
2044	踈	1	1	9642	8E08	踈		
2046	踪	6	6	9644	8E2A	踪		
2050	蹠	2	2	9648	8E4F	蹠		
2076	穉	1	1	9662	4189		禾厶罷	
2078	稭	1	1	9664	7A0F	稭		
2157	酌	1	1	96D5	9167	酌		
2235	屨	1	1	9764	21849		麻厶女	
2275	組	5	5	97AE	4C49		魚厶且	
2374	冢	1	1	9852	51A1	冢		
2375	鞞	1	1	9853	4A85		革厶蜀	
2409	闕	1	1	9875	95A7	闕		闕，異體字問題。
2449	雒	3	3	98BF			名厶隹	
2466	眊	1	1	98D0	7730	眊		
2502	颺	2	2	98F4	98C8	颺		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2598	鄒	1	1	99B7	9381	鄒		
2651	鸚	1	1	99EC	9E1C	鸚		
2671	畱	1	1	9A41	7550	畱		
2716	琼	1	1	9A6E	743C	琼		瓊，異體字問題。
3007	炆	1	1	9C57	70A7	炆		
3010	坎	2	2	9C5A	5746	坎		
3088	卞	1	1	9CCA		卞		
3096	歲	1	1	9CD2	5D57	歲		歲，異體字問題。
3113	彡	2	2	9CE3	6245	彡		
3787	豕	10	10	8152	51A2	豕		
3789	冲	4	4	8154	51B2	冲		沖，異體字問題。
3792	凉	1	1	8157	51C9	凉		涼，異體字問題。
3794	湊	4	4	8159	51D1	湊		湊，異體字問題。
3795	凜	1	1	815A	51D3	凜		
3796	决	1	1	815B	51B3	决		決，異體字問題。
3799	刼	1	1	815E	5226	刼		劫，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3804	効	7	7	8163	52B9	効		效，異體字問題。
3813	邛	1	1	816C	536D	邛		
3814	却	27	27	816D	5374	却		卻，異體字問題。
3816	厓	3	3	816F	5393	厓		
3825	疊	5	5	8178	53E0	疊		疊，異體字問題。
3826	叶	2	2	8179	53F6	叶		
3829	咏	1	1	817C	548F	咏		
3831	喆	7	7	817E	5586	喆		
3840	坂	9	9	81A9	5742	坂		
3843	堦	1	1	81AC	5826	堦		
3844	城	3	3	81AD	5884	城		
3846	壻	6	6	81AF	58FB	壻		Unicode 呈現差異。
3849	獎	1	1	81B2	596C	獎		獎，異體字問題。
3852	媼	1	1	81B5	5A63	媼		
3858	寃	3	3	81BB	5BC3	寃		寃，異體字問題。
3864	峯	41	41	81C1	5CEF	峯		峰，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3868	卮	4	4	81C5	5DF5	卮		
3869	币	2	2	81C6	5E00	币		
3876	廻	1	1	81CD	5EFB	廻		迴，異體字問題。
3883	徧	21	21	81D4	5FA7	徧		
3884	忽	1	1	81D5	6031	忽		
3886	悞	10	10	81D7	609E	悞		誤，異體字問題。
3891	慙	1	1	81DC	6159	慙		慚，異體字問題。
3909	擡	1	1	81EE	64E1	擡		
3921	皙	1	1	81FA	6673	皙		皙，異體字問題。
3924	朞	1	1	81FD	671E	朞		
3931	椀	1	1	8245	6900	椀		
3935	槩	3	3	8249	69E9	槩		概，異體字問題。
3937	檝	10	10	824B	6A9D	檝		
3945		1	1	8253			汙 𠄎 义	汙，異體字問題。
3946	泓	1	1	8254	6C79	泓		
3949	涖	4	4	8257	6D96	涖		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3966	烟	26	26	8268	70DF	烟		煙，異體字問題。
3969	煊	1	1	826B	714A	煊		
3974	牀	11	11	8270	7240	牀		
3977	狗	7	7	8273	72E5	狗		
3978	猪	2	2	8274	732A	猪		豬，異體字問題。
3990	甄	1	1	82A2	750E	甄		
3994	畊	1	1	82A6	754A	畊		
3996	疎	28	28	82A8	758E	疎		
4000	疴	1	1	82AC	75B4	疴		
4001	瘞	1	1	82AD	7602	瘞		
4008	癰	2	2	82B4	766F	癰		
4013	盃	2	2	82B9	76CC	盃		
4015	眦	1	1	82BB	7726	眦		
4016	着	14	14	82BC	7740	着		著，異體字問題。
4025	礪	1	1	82C5	7934	礪		
4028	稟	2	2	82C8	7980	稟		稟，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4031	杭	2	2	82CB	79D4	杭		
4034	穉	13	13	82CE	7A49	穉		
4036	窰	4	4	82D0	7AB0	窰		
4038	竈	10	10	82D2	7AC8	竈		
4039	竝	6	6	82D3	7ADA	竝		
4041	豎	2	2	82D5	7AEA	豎		豎，異體字問題。
4042	筍	6	6	82D6	7B0B	筍		
4043	筭	3	3	82D7	7B53	筭		筭，異體字問題。
4044	筴	2	2	82D8	7B6F	筴		
4046		7	7	82DA			𦉑 𦉒 𦉓 𦉔 𦉕 𦉖 𦉗	筴，異體字問題。
4056	葬	3	2	82E4	7CA6	葬		校對問題，新版漢籍文句疏漏，手動取代。
4063	蘖	1	1	82EB	7CF5	蘖		
4068	綫	4	4	82F0	7DAB	綫		線，異體字問題。
4078		2	2	82FA			巳 𠄎 卅	异，異體字問題。
4080	羣	40	40	82FC	7FA3	羣		群，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4081	翱	1	1	82FD	7FFA	翱		
4090	脚	3	3	8347	811A	脚		脚，異體字問題。
4091	臯	1	1	8348	81EF	臯		
4093	舐	2	2	834A	445B		舌厶氏	舐，異體字問題。
4094	館	1	1	834B	8218	館		
4095	舩	9	9	834C	8229	舩		
4097	芑	1	1	834E			艹厶巳	芑，異體字問題。
4105	菓	5	5	8356	83D3	菓		
4107	葱	5	5	8358	8471	葱		
4109	葛	1	1	835A	84AD	葛		
4112	蔴	3	3	835D	8534	蔴		
4115	藁	7	7	8360	85C1	藁		
4129	虬	2	2	836E	866C	虬		
4130	衅	1	1	836F	8845	衅		
4131	劬	1	1	8370	8842	劬		
4132		40	40	8371			血厶亼	眾，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4134	衛	80	80	8373	885E	衛		衛，異體字問題。
4137	袜	1	1	8376	889C	袜		
4138	褰	7	7	8377	88A0	褰		
4139	袴	2	2	8378	88B4	袴		
4140	裱	2	2	8379	88B5	裱		
4142	褰	1	1	837B	8943	褰		褰，異體字問題。
4145	羈	7	7	837E	898A	羈		Unicode 呈現差異。
4146	覩	13	13	83A1	89A9	覩		
4154	譽	1	1	83A9	8AD0	譽		
4158	譌	4	4	83AD	8B4C	譌		Unicode 呈現差異。
4173	駝	1	1	83BC	8EAD	駝		
4176	輒	2	2	83BF	8F19	輒		
4184	迹	6	6	83C7	8FF9	迹		跡，異體字問題。
4185	邊	1	1	83C8	9037	邊		
4188	邨	2	2	83CB	90A8	邨		
4193	鈎	6	6	83D0	920E	鈎		鈎，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4195	鉢	8	8	83D2	9262	鉢		
4198	鑛	1	1	83D5	945B	鑛		
4213	鞞	3	3	83E4	97BE	鞞		
4218	萑	1	1	83E9	97EE	萑		
4220	穎	4	4	83EB	9834	穎		穎，異體字問題。
4221	頰	1	1	83EC	9833	頰		
4222	頤	2	2	83ED	9847	頤		
4225	顛	2	2	83F0	9866	顛		
4226	飡	1	1	83F1	98E1	飡		
4234	羸	1	1	83F9	9A58	羸		
4237	髡	7	7	83FC	9AE0	髡		髡，異體字問題。
4239	髻	1	1	83FE	9AE5	髻		
4240	髻	8	8	8440	9AF4	髻		
4242	鬪	12	12	8442	9B2D	鬪		Unicode 呈現差異。
4247	鮎	1	1	8447	9B8E	鮎		
4249	鱒	1	1	8449	9BFF	鱒		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4251	鰕	5	5	844B	9C15	鰕		
4254	鷓	1	1	844E	9D7E	鷓		
4256	鷄	23	23	8450	9DC4	鷄		雞，異體字問題。
4259	鷹	2	2	8453	9E95	鷹		Unicode 呈現差異。
4262	麩	4	4	8456	9EAA	麩		麵，異體字問題。
4263	麩	1	1	8457	9EAF	麩		
4267	鼈	1	1	845B	9F08	鼈		
4275	义	1	1	8463	4E49	义		又，異體字問題。
4277		5	5	8465			金 𠂔 义	釵，異體字問題。
4278	亘	11	11	8466	4E98	亘		
4287	織	2	2	846F	7E8E	織		織，異體字問題。
4293		1	1	8475			〇束 𠂔 火	棘 𠂔 火，異體字問題。
4307	罵	1	1	84A5	99E1	罵		罵，異體字問題。
4308	劫	5	5	84A6	5227	劫		劫，異體字問題。
4318		7	7	84B0			𠂔 尙 且 毛 𠂔	氈，異體字問題。
4357	鷓	1	1	84D7	4CE8		皇 𠂔 鳥	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4399	壙	2	2	8542	213D6		土𠂔盍	
4404	𩇛	1	1	8547	5B74	𩇛		
4428	躡	3	3	855F	8E70	躡		躡，異體字問題。
4439		15	15	856A			𠂔足巳心𠂔	𠂔，異體字問題。
4447	捏	1	1	8572	63D1	捏		捏，異體字問題。
4450	𠂔	3	3	8575	524F	𠂔		𠂔，異體字問題。
4460	勅	41	41	85A1	52D1	勅		
4507	吳	26	26	85D0	5434	吳		吳，異體字問題。
4515	呪	14	14	85D8	546A	呪		
4524	玦	1	1	85E1			王𠂔戍	
4566	礪	3	3	864C	78F5	礪		
4617	襍	1	1	86A1	4671		衤𠂔屬	
4702	場	1	1	86F6	5872	場		場，異體字問題。
4720		16	16	8749			土𠂔巳	圮，異體字問題。
4750	卅	1	1	8767			卅	
4762	旃	3	3	8773	3ACB		𠂔△冉	旃，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4768	妬	15	15	8779	59AC	妬		妒，異體字問題。
4771	麤	1	1	877C	9E85	麤		
4779	鞣	3	3	87A6	97B2	鞣		
4785	贗	2	2	87AC	8D0B	贗		贗，異體字問題。
4813		3	3	87C8			灑灑 灑灑	灑，異體字問題。
4815	廂	1	1	87CA	53A2	廂		廂，異體字問題。
4902	兗	1	1	8862	5156	兗		
4907	橐	3	3	8867	69D6	橐		橐，異體字問題。
4933	尙	3	3	88A3	5CDD	尙		
4940	韵	1	1	88AA	97F5	韵		
4948	𦉳	1	1	88B2	2308F		𦉳 𦉳 斗	
4966	癩	3	3	88C4	764E	癩		
4981	鳧	2	2	88D3	9CEC	鳧		
4990	截	1	1	88DC	5DBB	截		
4996	斲	4	4	88E2	65B5	斲		
5013	汜	2	2	88F3			汜	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5019	畧	1	1	88F9			畧	略，異體字問題。
5031	闐	1	1	8946	95B4	闐		闐，異體字問題。
5043	曠	1	1	8952	5F4D	曠		
5101	馱	3	2	89AE	4B7E		馬厶犬	馱，異體字問題。 標記問題。
5111	旃	3	3	89B8	65BE	旃		旃，異體字問題。
5174		21	21	89F7			𠄎刀兂、𠄎	兔，異體字問題。
5176		38	38	89F9			氵厶冗	沉，異體字問題。
5194		1	1	8A4C			𠄎扌尙且𠄎	擅，異體字問題。
5195		14	14	8A4D			𠄎木尙且𠄎	桴，異體字問題。
5219	妃	1	1	8A65			女厶巳	妃，異體字問題。
5222	亶	4	4	8A68	4EB6	亶		
5230		21	21	8A70			𠄎土尙且𠄎	壇，異體字問題。
5290	携	40	40	8ACE	643A	携		
5299	戟	13	13	8AD7	39B8		卓厶戈	戟，異體字問題。
5302	昏	1	1	8ADA	662C	昏		昏，異體字問題。
5313	漉	1	1	8AE5	3D32		氵厶虍	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5316	晉	3	3	8AE8	664B	晉		晉，異體字問題。
5327	嶂	1	1	8AF3	5D2A	嶂		
5434	湟	1	1	8BC1	6E7C	湟		湟，異體字問題。
5437	并	18	18	8BC4	5E77	并		并，異體字問題。
5447	躡	1	1	8BCE	8E83	躡		
5472	瓦	5	5	8BE7			瓦	瓦，異體字問題。
5488	霽	1	1	8BF7	4A34		雨△對	
5551	賈	5	5	8C77	8CF7	賈		
5556	隸	4	4	8C7C	96B7	隸		隸，異體字問題。
5559	欸	5	5	8CA1	6B35	欸		
5583	殮	2	2	8CB9	98F1	殮		殮，異體字問題。
5587	歛	3	3	8CBD	6B58	歛		
5590	朶	2	2	8CC0	6736	朶		朶，異體字問題。
5591	杞	3	3	8CC1	233CC		木△巳	杞，異體字問題。
5621	泪	28	28	8CDF	6CEA	泪		淚，異體字問題。
5666	污	13	13	8D4D	6C5A	污		污，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5704	𧯛	1	1	8D73	6C0A	𧯛		
5705	廐	2	2	8D74	5ED0	廐		廐，異體字問題。
5706	敘	28	27	8D75	654D	敘		敘，異體字問題。 校對問題，新版漢籍 文句疏漏，手動取 代。
5717	陘	2	2	8DA2	967F	陘		
5742	澁	3	3	8DBB	6F81	澁		澁，異體字問題。
5753	潛	1	1	8DC6	6F5C	潛		潛，異體字問題。
5764	籊	1	1	8DD1	7C5E	籊		
5797	灑	1	1	8DF2	7054	灑		灑，異體字問題。

附件二、《北游錄》手動取代表

編號	造字	取代	檔案原文摘錄	手動取代結果
4056	𡗗		海鹽姚叔祥<qn>士 執 </qn>並嗜學追述	海鹽姚叔祥<qn>士 執 </qn>並嗜學追述
			姚士 執 等一百二十多家	姚士 執 等一百二十多家
			<b n="84 新建喻叔虞古 歛吳德符海鹽姚叔祥並 嗜學追述">	<b n="84 新建喻叔虞古歛 吳德符海鹽姚叔祥 士 執 並 嗜學追述">
5101	馬𠂔犬	馱	義熙十四年梵僧佛 馱 跋	義熙十四年梵僧佛 馱 跋

編號	造字	取代	檔案原文摘錄	手動取代結果
			晉末梵僧佛 𠄎 跋陀羅譯華嚴經處	晉末梵僧佛 𠄎 跋陀羅譯華嚴經處
5706	敘	敘	𠄎 (全部取代)	𠄎 (全部取代)
			卷首四卷分作大統、天儷、元潢、各藩、輿屬、勛封、恤爵、戚	卷首四卷分作大統、天儷、元潢、各藩、輿屬、 <u>𠄎、直閣、部院、甲科、朝貢等門，是綜合性的敘述，</u> 便於讀者參考的。 <u></s></u>